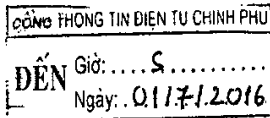


VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: ~~5367~~ /VPCP- KTTH
V/v ưu đãi dành cho Văn phòng Đại
diện JBIC tại Hà Nội

Hà Nội, ngày 30 tháng 6 năm 2016.



Kính gửi:

- Các Bộ: Tài chính, Công Thương;
- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

Xét đề nghị của Bộ Tài chính tại Công văn số 73/TTr-BTC ngày 15 tháng 6 năm 2016 về việc áp dụng ưu đãi dành cho Văn phòng Đại diện Ngân hàng Hợp tác quốc tế Nhật Bản (JBIC) tại Hà Nội, Phó Thủ tướng Vương Đình Huệ có ý kiến như sau:

1. Đồng ý với đề nghị của Bộ Tài chính cho phép Văn phòng Đại diện JBIC tại Hà Nội được miễn thuế nhập khẩu, thuế giá trị gia tăng, thuế tiêu thụ đặc biệt, các loại phí và thuế khác (trừ phí dịch vụ lưu kho, cước chuyên chở và các dịch vụ tương tự khác) liên quan đến nhập khẩu vật tư, trang thiết bị và phương tiện phục vụ cho các hoạt động của Văn phòng, của nhân viên và thành viên gia đình không có quốc tịch Việt Nam theo diện hàng tạm nhập, tái xuất có thời hạn phù hợp với thời gian công tác tại Việt Nam, thời hạn hoạt động của Văn phòng Đại diện JBIC tại Hà Nội quy định tại Giấy phép hoạt động của Văn phòng và thời hạn hiệu lực của Văn bản Thỏa thuận giữa Bộ Tài chính và JBIC. Văn phòng Đại diện có nghĩa vụ phải tái xuất hàng hóa theo quy định hoặc phải hoàn thành nghĩa vụ thuế khi chuyển tiêu thụ nội địa. Các điều kiện ưu đãi đối với các loại hàng hóa này không vượt quá mức ưu đãi mà Chính phủ Việt Nam đã dành cho các cơ quan đại diện các tổ chức quốc tế tại Việt Nam theo quy định tại Thông tư Liên tịch số 03/TTLT-BCT- BTC-BNG ngày 15 tháng 10 năm 2007 của Liên Bộ Công Thương - Tài chính - Ngoại giao và Quyết định số 53/2013/QĐ-TTg ngày 13 tháng 9 năm 2013 của Thủ tướng Chính phủ.

2. Các ưu đãi nêu tại Điểm 1 trên đây được thực hiện kể từ ngày ký văn bản này.

3. Giao Bộ Tài chính ký Thỏa thuận cấp Bộ với JBIC quy định cụ thể về các quyền và nghĩa vụ liên quan đến việc tạm nhập, tái xuất các hàng hóa và hướng dẫn thực hiện cụ thể các ưu đãi nêu tại Điểm 1 trên đây.

Văn phòng Chính phủ thông báo để các cơ quan biết, thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thủ tướng Chính phủ;
- Phó TTg CP Vương Đình Huệ;
- VPCP: BTCN,
PCN: Nguyễn Sỹ Hiệp,
Trợ lý TTgCP,
các Vụ: TH, QHQT,
TGĐ Công TTĐT;
- Lưu: Văn thư, KTTH (3b).S.15

**KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM
PHÓ CHỦ NHIỆM**



Nguyễn Sỹ Hiệp